

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第308期 2018/09/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 贊助單位 客家委員會、桃園市政府客家事務局

◆ 發行單位 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 周景揚校長

◆ 發行人 周錦宏院長

◆ 編輯顧問：

王俐容老師、王保鍵老師、江俊龍老師、
周錦宏老師、姜貞吟老師、孫 煒老師、
陳秀琪老師、陳定銘老師、張翰璧老師、
黃菊芳老師、劉小蘭老師、蔡芬芳老師、
鄭曉峯老師、賴守誠老師、鍾國允老師、
羅肇錦老師。(依姓氏筆畫排序)

◆ 主 編：周錦宏院長

◆ 執行編輯：陳秀琪系主任、黃菊芳老師、邱一帆老師

◆ 編 輯 群：

李秀鳳、涂政強、梁菽香、彭淑姿、陳昫楨、
彭賢明、廖千慧、賴亞華、羅雅鈴。(依姓氏
筆畫排序)

◆ 網頁製作 黃昌第

◆ 連絡電話 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

講來講去講客家.....	4
後生人看世界.....	7
語言復振系列演講.....	11
客家諺語.....	15
客語新文學.....	18
客家社會企業.....	23
後生部落格.....	26
客事雲來.....	40
藝文活動.....	44
新書快訊.....	49
閱覽者意見回饋.....	52
國立中央大學客家學院組織架構.....	54

講來講去講客家

憨癡客話

【文／羅肇錦／中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】

[憨癡客話.m4a](#)



近年來，因為後生客毋多會講客，就借國語詞彙鬥鬥落去，無就毋會寫客語漢字，就借國語字音來寫客話，結果寫出來个東西阿里不答，選用个漢字憨癡八癩，在這位佢就講這種客話安到憨癡客話。比將講「太陽曬屁股」，抑係講「剛剛出去」，無就講「溫室个 tomato」等等，就係用國語詞彙借來講客，結果搵到阿里不答、好笑又好噉，該憨癡客話還較孤盲，挑事用「天仙頓」表示「電線杆」，用「鴨黑媽該」表示「這是什麼？」像佢樣个阿里不搭憨癡孤盲个客話客文，拿來搞生趣弄古董還算已好搞，係講拿來教客話也係推廣客家文字，該就死孤盲哩，客話會搵到癌症去噢。

做麼个佢愛講到佢嚴重，罵到佢難聽呢？因為係客家話主體性个問題。假使推廣搶救客家話客家文化，無從客家本質來起手，做較多搶救，花較多錢都無採工，大家煞猛保存个係別人个東西，煞猛學个毋係客家祖先留下來个東西，該兜東西同別人共樣，仰還愛這兜前世無修个客人去操煩。故所奉勸客家人毋好佢無

目水，佢無自信，驚人聽毋識 一個客話，就借別人個話來講分人聽，該佢仔就毋係講客話了。當然，有人會講借國語音國語字，對毋曉客話個人來講，學起來較方便較簡單，也學來較遠。這種想法雖然有厥道理，但係想較徹底兜仔，借別人個話來學根本就無意義，客話值得保留發揚個，主要就係佢有同人無共樣個特色，拿忒這兜特色，客話就無客話保留個意義，故所「日頭」還係愛「日頭」，做毋得變「太陽」，「堵堵出去」就愛「堵堵出去」，做毋得「剛剛出去」。相同個道理，「電線」就「電線」，做毋得用「天仙」，「麼个」就係「麼个」做毋得用「媽該」。

這兜憨癡客話盡嚴重個係大眾媒體同流行歌曲，一般寫歌詞作曲主要係愛分人接受遠容易學，故所盡量採大家都看得識唱來簡單個歌詞來表達，加上有兜作詞者毋會客話或者無麼个會客話，當然寫出來個歌詞就當多阿里不答憨癡亂鬥。至於大眾媒體個客話，係因為講話個人客話毋流掠，但係又愛隨時講客話，臨時及急個情況下，就用佢盡熟悉個國語來代用，難怪一般客話盡無準則，盡多會走樣走種个就係流行歌曲同大眾媒體个客話。希望作曲先進後出个才人，也講廣播電視个名人，盡量講好若个客話，正無會教壞別人，致使客話變憨癡話，客人變憨癡人。

盡背尾，佢還聽講有已有名个客家才人，特別煞猛鼓勵大家來寫客家个火星文，推廣借國語音來寫客家文，這正經係前世無修，祖德流荒，佢在這誠心拜託，佢樣个事頭，搞搞啊哩就好，做毋得搵到還著，愛請人來救火就大事哩。

（四縣腔）

羅肇錦教授 聲檔 — 憨癡客話

後生人看世界

電子報新專欄—後生人看世界

【文、圖／後生人】



「避暑个時節，大家都在做麼个？有閒記得來讀電子報嘢~」

客家學院電子報新專欄「後生人看世界」已經發行一段時間！大家是不是和我一樣，超級喜歡看這個專欄呢？這麼好的發聲平台，當然不能只有小編們發表意見。所以呢~只要是您有任何想法、任何有興趣的話題，一定要和小編們無私、踴躍的分享，讓大家一起長知識！看到這，還不趕快動動手指、點開連結、私訊小編，遽遽、遽遽哦~

另外，大家讀完當期「後生人看世界」，可以到臉書當期的貼文下方，和大家一起分享任何的感想或心得喔！小編好想看到大家的回饋啊~~~

臉書傳送門 → <https://www.facebook.com/ncuhakkaepaper>

（事不宜遲，快快動動手指打開連結，到粉專下面留言吧！）

蝦米？薪水這下緊來緊多嘞！

【文、圖／後生人】



各位大朋友、小朋友，大家好，可愛的後生人又來啦！484很想我啊！後生人也很想大家喔，嘿嘿嘿～後生人最近發現了一件比鬼門開還要可怕的事，就是……校門再過不久也要跟著打開了，不～～你們說是不是 很 恐怖 ！

「甘願鬼門開，乜毋願學校个大門開」

是說……大家暑假都在幹嘛呢？是不是都在家裡當一團會呼吸的肉啊！還是和小編一樣，當個努力打工的小蜜蜂呢？說到打工，偷偷告訴大家，小編最近敲級開心，為什麼？因為薪水終於調漲啦！金的敲開心的啦！從原本的時薪一百四調到時薪一百五，一個小時整整多了十塊錢，月薪也會突破 23K。原本小編一看到政策的時候，還覺得是

「死人望功德，屋簷鳥想愛生大鵝卵」

沒想到最後竟然順利通過了！雖然很開心，不過不知道什麼時候才會真的全面實施，根據小編打聽到的消息，好像政府會先施行，然後讓民間企業慢慢地跟進。政府要先以身作則，民間企業的大老闆才會信服嘛！畢竟……

「棟樑不正下參差，政府係人民个榜樣」

但小編還是覺得，薪水不管再怎麼調漲，也比不過民生物價調升的速度。上次去買麥當勞的時候，小編最喜歡的大薯就偷偷漲價了，從原本的五十二塊變成五十五塊，真的是越來越貴了！重點是薯條還變少了，嗚嗚嗚嗚 T A T

「樹大影大，無法度抹壁兩面光」

不論如何，薪水調漲還是一件令人值得開心的事情啦！小編覺得以後領到薪水一定會敲開心，而且工作起來會更有動力，畢竟自己的勞動價值被提升了嘛！果然……

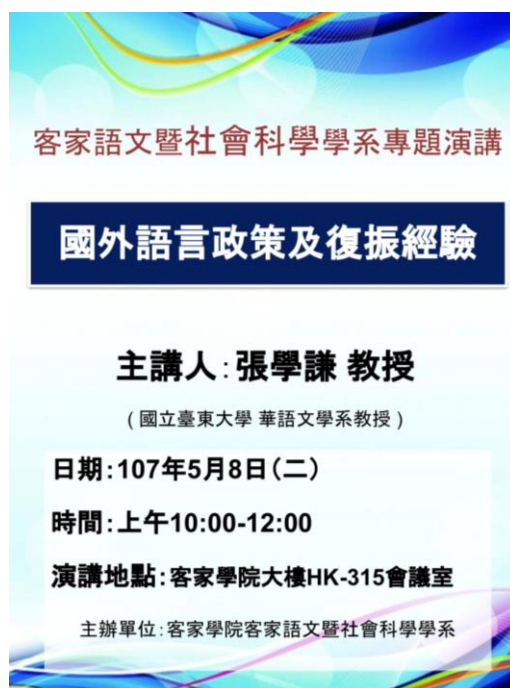
「人愛人打落，火愛人燒著」

我是後生人，期待下期繼續亂談～

語言復振系列演講

國外語言政策及復振經驗

【文、圖／蘇小鈞／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客語碩士班一年級】



為什麼語言會流失呢？這和語言之間的「弱肉強食」有很大的關聯性，在強勢語言的壓制下，弱勢語言要如何繼續生存是本次演講最主要探討的問題。挽救流失的語言可以從下列幾個方面著手，例如透過成立政府機關(客委會、原民會的設立)、鼓勵在家庭使用母語溝通、設立母語學校等。從再造母語的世代傳承來看，張老師也舉了希伯來語復振經驗的例子和我們分享，而其復振的過程分成四個步驟：積極態度(培養熱愛母語的態度和意識型態)、母語教育、校外擴展(學會第希伯來語，並突破「學校語言」的限制，讓孩童不只在課堂中學習，還要讓小孩回到家後主動說母語，藉由兒童構成的「希伯來語島嶼」來影響家人)、世代傳承(新生小孩以希伯來語為第一語言)。雖然希伯來語在兩千年前就已壽終正寢，但希伯來文一直使用在宗教語言上，像是宗教儀式、聖經都使用書面語來加深其意識形態，故希伯來語被視為是“可恢復的傳統語言”，故母語讀寫也在語言復興中扮演重要的角色；為了達到全面性的本土語言教育，除了將母語當作學科外，並讓學生和家長共同合作製作雙語書，讓學生更有興趣地學習母語。

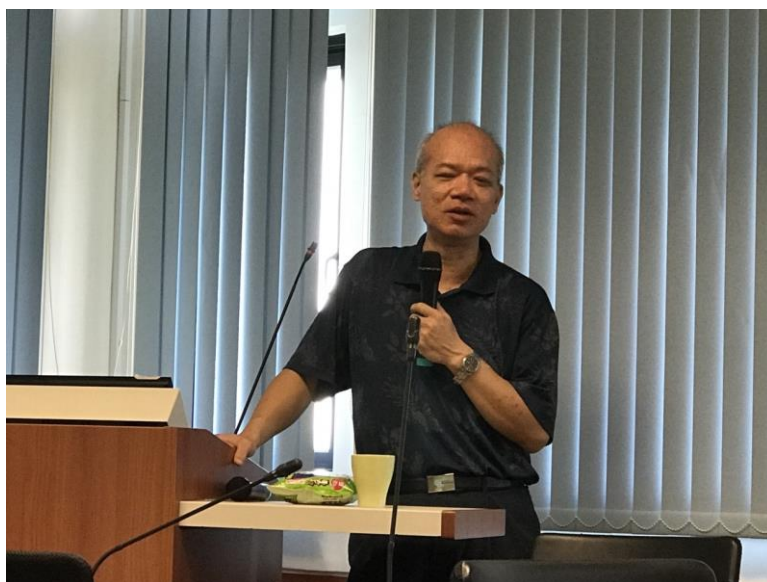
國外語言政策及復振經驗 大綱

1. 要如何面對母語流失的嚴重性以及強勢語言所帶來的衝擊？
2. 如何讓青少年及兒童講母語融入在生活之中？
3. 目前母語教育的方向及其發展。
4. 在商業和政府機關要如何行銷母語、創造客語的使用環境與機會？
5. 規劃語言的經濟及就業價值。

在台灣，我們在社會制度的環境下會為了學習強勢語言(國語)而捨棄自身的母語(客閩原)，這是「削減式的雙語現象」；反觀「添加式的雙語現象」是讓弱勢族語及強勢語言皆可被保存與發展，它是建立在語言相互依賴的基礎之上，讓語言和語言之間具有學習轉移的功效，使我們能夠更輕鬆的學習第二語言。這種現象亦可用單一容器理論(削減式)和多元容器理論(添加式)來解釋，「單一容器理論」是指兩種語言會像兩種液體混合在一起相互排斥，孩子會變成「雙語半調子」(也就是說母語或第二語言都學不好)；或者，第二語言會由於得不到足夠的認知空間而溢滿，以致無法獲得圓滿的學習。



而「多元容器理論」是指當孩童開始接觸第二語言時，會有第二個新的玻璃杯出現。第二個玻璃杯裡面已經有了一些液體，也就是孩子從第一語言學習中得到的語言知識和概念會和第二語言相互依賴。當孩子又開始學習第三、第四，甚至第五種語言，在孩童的認知中，也都有各有各的玻璃杯或容納空間，無須將早先已然盛有東西的杯子騰空。在紐西蘭為了復振毛利語，政府也推動「建構語言巢」的政策，1982 年開始建立語言巢(母語幼兒園)，沉浸式教學是語言巢最基本的原理，運用家庭的觀念來推廣母語教育，同時也透過母語保母來負責照顧孩童，母語保母必須精通毛利語言及其文化、和孩童說話時必須有 50% 以上是用毛利語溝通，同時政府也設立了「毛利完全小學」來復振毛利語。



從上述例子看來，語言保存的基礎最終還是要回歸到家庭，客家人唯有從自身及家庭作起，強調母語使用與傳承的重要性，只有自救才能使整個族群得救。

客家諺語

飽時酒肉難入口 餓時菜湯甜如蜜

【文／何石松／新生醫護管理專科學校副教授】

飽時酒肉難入口，餓時菜湯甜如蜜，意指物質生活在最需要時，方覺得其珍貴，尤其在飢腸轆轆，飢不擇食之際，雖是最平常之菜湯，也覺得美如珍饈；一旦酒足飯飽，盛饌在前，亦覺平淡無奇，予以忽視。其實是指要珍惜物資，要懂得惜福之意。同時，更不可對一事情遽下斷語，而有失公允。

稍懂得飲食養生的人都知道，飯要七分飽，衣要三分寒，晚飯少一口，活到九十九。所謂渴時一滴如甘露，醉後添杯不如無，最需要之時，雖是一滴白水，一碗菜湯，亦奉如甘露；而酒醉癡迷之際，再將瓊漿玉液往口裏送，亦將棄如敝屣，弱水三千，取一瓢飲；食前方丈，不過飽腹。世間美食，豈能盡入我之肚中？實在是少吃多滋味，多吃損腸胃之意。

自然界亦是如此，看那洪水滔天，水庫實難容納，必將噴湧而出，洩洪之際，如萬馬奔騰，夾泥沙而俱下，而房倒屋摧，毀堤壞防，多餘之水難入庫，如飽食之後難入口，道理是相同的。唯有在最恰當的時間，獲得最恰當的需求，必然心滿意足，亦是久旱逢甘霖之喜悅。此乃宋江之所以為及時雨之深意！羨萬物之得時，自然欣欣向榮，餓時菜湯及時入肚，五臟六腑自然熨貼自如。

舊時王莽篡漢，劉秀等人亡命陳家村，餓得天旋地轉，頭暈目眩，手腳發軟，四肢無力時，見一女子挑一食物，香氣撲鼻而來，劉秀上前施禮，說明自己被王莽追趕，已好幾餐沒吃，餓得四肢無力，希望能送碗飯吃。女子見狀，便欣然同意。誰料他們一碗又一碗，如蝗蟲過境般，瞬間飯甑菜餚已橫掃一半，婦女說：「我家還有許多工人要吃呢！留一些吧！」

誰知婦人的丈夫知道此事，卻說：「為什麼不讓他們吃飽，只吃一半呢？」劉秀聞言，不禁鼻酸淚流，如此賢德夫婦，這滴水之恩，必當湧泉以報。因此，

撕一碎布，咬破中指，寫下「南陽路，陳家村；陳有義，鄧素貞，借湯飯，救命恩。」十八字，以待來日。

後來劉秀當了皇帝，雖是天天熊掌鮑魚，山珍海味，也覺平淡無奇，索然無味，美酒佳餚難入口，玉食珍饈如草芥。心中竟然想起當年逃難陳家村時，那頓甜蜜可口的菜湯。於是，立即著人去請當年陳家村萍水相逢的夫婦，做當年那道菜來品嚐！誰知，皇帝一吃下口，便蹙額皺眉，龍心不悅，以為陳姓婦人故意戲弄皇帝，怎麼弄來這麼難吃的食物，根本不是當年的佳餚美味啊！只聽鄧素貞說：「萬歲呀，今日所煮，與當年的實在一模一樣，你覺得不好吃，這叫做飽食酒肉難入口，餓時菜湯甜如蜜啊，當年你餓得飢不擇食，即使殘餚冷菜，平常不過的麥仁湯也覺得是玉食珍饈；如果不信，您餓了三天，再來吃這麥仁湯，必然覺得香甜可口！」

無獨有偶的，當年乾隆皇帝也一樣，吃膩了皇宮御宴，珍饈玉食，微服出巡，肚餓時嚐到民間的「金鑲白玉板，紅嘴綠鸚哥」，覺得真是人間美味。回宮之後，便叫御廚也做來吃吃看，御廚怎麼做也無法滿足乾隆之意。不得已，馬上千里迢迢地來到江南訪查。才知道「金鑲白玉板」，原來是豆腐用油煎後，外觀呈現金黃色，內部如白玉般的豆腐。「紅嘴綠鸚哥」，原來是菠菜之根呈紅色，如鸚哥之嘴，而菠菜是綠色的，故有此名。哇！皇帝口中的人間美味，竟然是青菜豆腐呀！果然青菜豆腐湯，不只香甜如蜜而已呀！

真是一語驚醒夢中人！飽食酒肉難入口，留待餓時再品嚐，才會發現菜湯亦甜如蜜，因為那是最需要的食物，所謂來得早不如來得巧。同樣吃得飽不如吃得巧，也是安步以當車，晚食以當飽之義。其實不只飲食如此，待人處世亦然，世間事務，實不宜遽下斷語，否則將會多少玉食受到委屈啊！始知吃飯七分飽，玉食酒肉更能入口；留取三分飢，尋常菜湯亦甘甜如蜜矣。

客語新文學

求明牌

【文、圖 / 彭欽清 / 國立政治大學退休教授】

[求明牌.m4a](#)



做神明儕
愛較自重兜仔
無採佢撿恁多分你口賽痢肚
就淨分佢著著三擺二獎定定
幾千萬仔好做麼个
楔牙縫就無罅喔
你謬佢聽真啊哩唷
這擺係再過害佢著該有个無个話啊
佢斯會變面喔
等佢騰火著起來

就摻你
手腳剝下來
目珠挖出來
鼻公割下來
頭那劊下來
擲擲到垃圾肚
佢斯講正經个啲
毋信你去垃圾場看啊哩哪
看分佢斬忒个神明有幾多仔哪
驚你恁老仔
目珠花花，桌布佬著菜瓜
佢摻你配一付進口个目鏡
戴起來看較真兜啊哩啲
面前个號碼係會著啊
就聖筊
係毋會著个話
就陰筊
笑筊就毋使仔哪
麼个時節
你還笑得出來
就恁仔講
（ 砧 咯）

（四縣腔）

彭欽清教授 聲檔 — 求明牌

細人仔普

【文 / 曾俊鑾 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系客語所碩一 朗讀 / 徐翠真】

[細人仔普.mp3](#)



農曆七月係普渡孤魂野鬼个時節，逐年七月十四該暗晡，北埔人會在屋面前个店亭下擺一張大桌仔，桌項擺等牲儀、花果、各項餅仔零嗒糝粽仔，普渡好兄弟。

有一年，七月十四普渡過咧，有一個老伯姆半夜仔嘎聽著有細人仔在該噉，跔床尋又尋毋著人，連續幾下日，佢試著心焦焦，斯到慈天宮抽籤卜卦，看到底係麼个情形？結果神明指示，講係十四該暗晡普渡，當多好兄弟有食祿，毋過還有當多年紀較細个「細人仔好兄弟」，因為尖毋到頭前嘎食毋著，所以在星光半夜出來噉噉嘶嘶。老伯姆試著佢兜盡衰過，原來係尖毋贏人正來討食，佢試著愛想隻辦法正做得。

毋過，這無道理啊！照理噉佢大聲應當通莊人斯聽得著，仰會就這個老伯姆有聽著，其他人無聽著呢？有影，人講「陰陽兩界、人鬼殊途」，無要緊个事情，

鬼毋會作躁人，實在無奈何，鬼也知愛拜託麼儕正有效。該個老伯姆係麼儕呢？佢斯係北埔姜振驤先生个舖娘黃金妹女士，振驤先生又係麼儕呢？厥爸斯係乙未年抗日犧牲个姜紹祖先生。大家斯知，姜屋在北埔樹大影大，一儕喊大家應；夫人自家呢？佢賢淑慈慧無話講，本身也係南庄最有聲望个家族黃鍊石先生个妹仔，黃鍊石个阿太斯係 1805 年帶等客家鄉親開墾中港溪這條線、對斗換坪到內山該搭仔个黃祈英先生，地位摻姜屋有拚有拚，尋老夫人出面哪有毋成个道理呢？

該當時振驤夫人本成想另外擺一張桌，寫等分細人仔好兄弟食，毋過七月十四普渡又過忒咧，無成愛等到明年？做毋得，這還愛等當久當久，振驤夫人試著佢兜袒衰過咧，所以決定在關鬼門以前，尋一隻暗晡特別擺桌，款待細人仔好兄弟，分佢兜食飽食足。尋大家討論个結果，就擇七月二十九該暗晡，在慈天宮廟坪，擺等幾張桌，共樣擺泔泔个牲儀花果，普渡細人仔好兄弟。

北埔人知這件事情後，大家就共下襯，乜在店亭下擺桌。對這起勢，逐年个七月二十九，北埔人斯會特別為著細人仔好兄弟普渡，安到「細人仔普」。

普渡本成斯係良善風俗，表達人敬畏鬼神、行善佈施个心意；細人仔普又特別有大家關懷弱勢个心意，不管對宗教、風俗、人道个角度，佢認為當有意義。

人講積善个人定著會有好報，姜黃金妹女士享嵩壽一百歲，係一個長命婆、百歲婆。（本文以海陸腔寫成）

（海陸腔朗讀）

徐翠真 聲檔 — 細人仔普

客家社會企業

好搞个劇團

【文圖 / 薛常威 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩士生】

[好搞个劇團.mp3](#)



這係兩隻對表演藝術盡有熱情、恁等夢想个後生人所組成个。創辦人裡肚一個葉時廷係係認識个，佢係出世在桃園新屋个客家人，自細就學習撮把戲个藝術表演，另外一個係戲劇編導演个優等生。佢兜在「替代役公益大使團」服役期間熟識，共同恁等共樣个理念，決定用「好搞个」來做創作个出發點，分表演寓教於樂，大朋友、小朋友做得在欣賞表演个歡樂當中學到更多个知識。



2012 年佢兜摺新竹香山个一間舊陋个傳統雜貨店改成工作室，成立這「好搞个」劇團，經過一齣又一齣生趣个表演，分社區帶來樂暢。佢兜還摺一輛細拖拉庫改成行動舞台，開到台灣滿哪仔山林各角个小學，包括桃園摺新竹个客庄巡迴表演，帶動偏鄉个藝術教育，乜經過歡喜个表演，摺客家个語言文化傳分小朋友。佢兜乜舉辦各類型个兒童故事劇場、撮把戲特技表演摺生日親子派對。

因為新个媒體普遍出現，這下當少人肯花時間出門看戲劇表演，所以觀眾就越來越少，規模較大个劇團大體使經營到當艱苦，莫講這幾個三腳貓个小腳土劇團。毋過佢兜捉得到大人襯細人看戲當歡喜个期待，就當煞猛去做，觀眾無變少顛倒較加。佢感覺，後生人創業斷真無恁該，社會个競爭也盡厲害，假使講無正確个目標，人講跔等講，較會迷失方向，造成失敗。假使有清楚自家个專業在哪位，做自家合意做个事情，顛倒較遽會成功。「好搞个」劇團就係一隻最好个例子。

（四縣腔）

薛常威 聲檔 — 好搞个劇團

後生部落格

「第十四屆全國語言學暑期高級講習班」學習記事

【文／胡伶憶／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士班博士生】

【圖／「第十四屆全國語言學暑期高級講習班」上課資料】

「全國語言學暑期高級講習班(China Linguistics Summer Institute, 簡稱 CLSI)」是由北京大學、中國社會科學院、復旦大學、南開大學輪流舉辦的大型語言學講習班。自 2002 年起，每年舉辦一次。

2018 年第十四屆 CLSI 講習班由北京大學中國語言學研究中心舉辦，雲南大學文學院承辦，也就是在四季如春的昆明。講習班分為兩階段課程，共有四個主題課程。

第一階段是「歷史語言學與語音學的理論與實踐」，從 7 月 19 日至 7 月 28 日，包括「歷史語言學」以及「語音學」兩門課程及講座。

第二階段是「漢語方言學的理論與實踐」，從 7 月 30 日至 8 月 8 日，包含「方言地理學」以及「語言類型學視角的漢語方言研究」兩門課程與相關講座。

講習班招生對象是全國（含港澳台地區）高等院校語言學或漢語語言文字學及相關學科專業的博、碩士生和青年教師，每階段大致有 200 位的學員，學員可以選修一段或兩段課程。兩階段報到時間分別是 7 月 18 日及 7 月 29 日。

7 月 18 日（週三） 第一段報到			
第一階段課程		培訓教師	課程內容
7-19 週四	9:00-12:00	陳保亞	歷史語言學 1：同構與同源
	2:00-5:00	戴慶廈	講座 1-歷史語言學與民族語言研究
7-20 週五	9:00-12:00	陳保亞	歷史語言學 2：田野調查與歷史語言學
	2:00-5:00	羅仁地	講座 2-歷史語言學與類型學、語言接觸
7-21	9:00-12:00	陳保亞	歷史語言學 3：語音對音與歷史語言學

週六	2:00-5:00	汪鋒	歷史語言學 4：從對應到重構
	7:00-9:00	姚瑤	講座 3：What do we talk about when we talk about sound change?
7-22 周日	9:00-12:00	董秀芳	歷史語言學 4-詞彙化
	2:00-5:00	汪鋒	實踐輔導 1-語言重構練習
	7:00-9:00	羅江文	彝語轉用漢語的漸變規律
7-23 週一	9:00-12:00	董秀芳	歷史語言學 5-語法化
	2:00-5:00	董秀芳	實踐輔導 2-歷史詞彙句法研究
	7:00-9:00	張光宇	講座 4：歷史語言學與漢語音韻
7-24 週二	9:00-12:00	孔江平	語音學 1：語音聲學研究
	2:00-5:00	孔江平	語音學 2：語言發聲類型
7-25 週三	9:00-12:00	孔江平	語音學 3：聲調感知研究
	2:00-5:00	孔江平	語音學 4：聲調感知研究
7-26 週四	9:00-12:00	吳西愉	語音學 5：喉頭儀的使用
	2:00-5:00	吳西愉	語音學 6：超聲舌位研究
7-27 週五	9:00-12:00	吳西愉	語音學 7：語音腦電研究
	2:00-5:00	吳西愉	語音學 8：語音腦電研究
	7:00-9:00	吳西愉	語音實驗
7-28 週六	9:00-12:00	麥 耘	講座 1：漢語方言語音學研究
	2:00-4:00	李愛軍	講座 2：語音習得的認知發展研究

7 月 29 日（周日）休息 下午第二段報到			
第二階段課程		培訓教師	課程內容
7-30 週一	9:00-12:00	郭銳	類型方言 1：語義地圖模型和漢語方言語法研究
	2:00-5:00	張敏	講座 1：及物顯著性及動後限制
7-31 週二	9:00-12:00	范曉蕾	類型方言 2：漢語方言的時體態範疇類型學研究
	2:00-5:00	丁崇明	講座 2：類型學視角下的漢語方言語法研究
	7:00-9:00	趙倩	講座 3：漢語詞彙語義關係的探析
8-1 週三	9:00-12:00	陳玉潔	類型方言 3：類型學視角的漢語方言指稱範疇調查
	2:00-5:00	項夢冰	方言地理學 1(歷史和主要成果)；QGIS 基本操作 1

8-2 週四	9:00-12:00	陳玉潔	類型方言 4：類型學視角的漢語領屬範疇調查
	2:00-5:00	項夢冰	方言地理學 2(基本觀念)；QGIS 基本操作 2
8-3 週五	9:00-12:00	項夢冰	方言地理學 3(漢語方言語音專題)；QGIS基本操作 3
	2:00-4:00	莊初升	講座 4：漢語方言音韻研究的歷史層次觀
	7:00-9:00	郭銳	講座 5：早期北京官話和南京官話研究
8-4 週六	9:00-12:00	項夢冰	方言地理學 4(漢語方言詞彙專題)；QGIS基本操作 4
	2:00-5:00	盛益民	類型方言 5：漢語方言指量名結構的類型學研究
8-5 周日	9:00-12:00	沈力	方言地理學 5：用 GIS 的方法解讀聲調混合的方言
	2:00-5:00	盛益民	類型方言 6：漢語方言語法史研究的觀念與方法
8-6 週一	9:00-12:00	沈力	方言地理學 6：用 GIS 的方法追尋入聲消失的軌跡
	2:00-5:00	劉丹青	類型方言 7：漢語方言語法的形態類型特徵
8-7 週二	9:00-12:00	沈力	方言地理學 7：用 GIS 的方法追尋聲調分化條件的傳播
	2:00-5:00	劉丹青	類型方言 8：漢語方言語法的語序及句法類型特徵
8-8 週三	9:00-12:00	沈力	方言地理學 8：GIS 的高階操作(移動成本的計算等)
	2:00-4:00	邢向東	講座 6：論詞調——從詞彙、語法層面透視漢語方言的連調問題

講習班的課程內容非常多樣化，像是第一天陳保亞教授的歷史語言學課程，讓我想起博士一年級時，到新竹教育大學選修了「歷史語言學專題」以及「語言接觸專題」兩門課程，其中，「語言接觸專題」的期中報告，就是陳保亞教授的「論語言接觸與聯盟」。當時，對於「母語」、「第二語言」、「民族方言」、「目標語言」彼此之間的關聯，搞得一個頭兩個大，如今，可以實際接受陳保亞老師的教學，有著很深刻的感動。

陳保亞老師指出：所謂的「同構」，就是「相似」。我們可以從兩個「同構」的語音系統，找出彼此的「對應」。例如，音節或是聲調的一致性。然而，「同構」並不能做為判定「同源」的標準。「對應」是判定「同源」的必要條件，而接觸的「有階性」有利於判定「同源」。

此外，語言接觸會涉及田野調查。當「同構」、「同源」的對應遇到問題，就

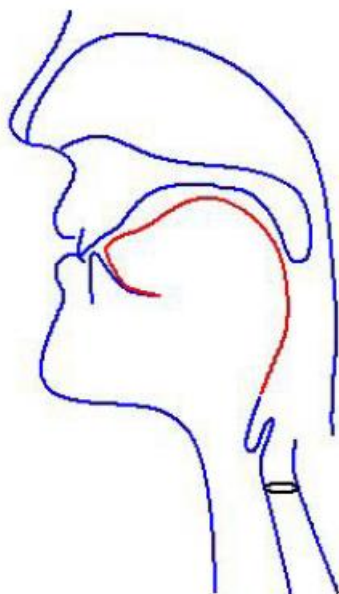
表示田野調查工作做得不夠確實。有好的田野調查，語音對應就會做得好，進一步研究「同源」的問題，就會更加的清楚。

陳保亞教授根據接觸的「有階性」，把 Swadish 核心詞（Swadish 稱基本詞）分為第 100 詞集和第 200 詞集兩個不同的階。通過對大量語料的分析統計，發現在語言接觸中，第 100 詞集的關係詞低於第 200 詞集的關係詞，而語言分化中的情況正好相反。也就是說，第 100 詞集（第一階）的同源比例高於第 200 詞集（第二階）的同源比例，我們就可以認定這兩個方言有「同源」的關係。（公式請參考閱陳保亞，1995，〈從核心詞分佈看漢語和侗台語的語源關係〉）

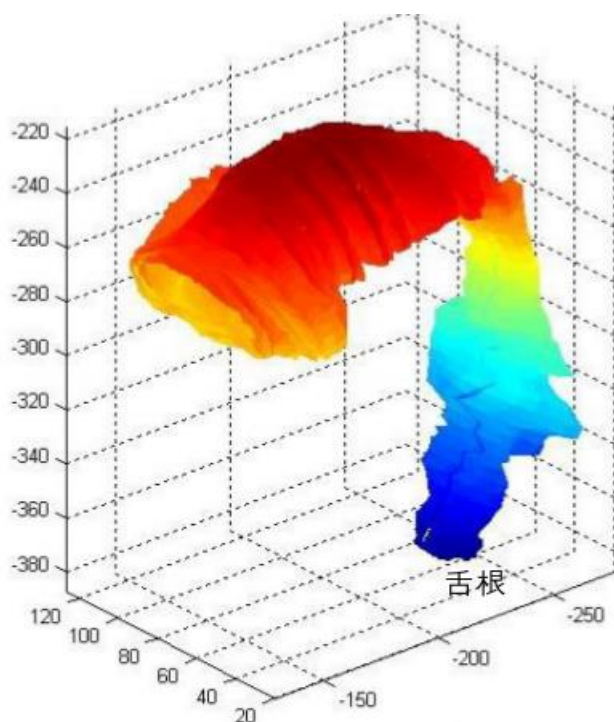
第四天課程的董秀芳教授，著重語法化和詞彙化的研究，也是我在竹教大修課時第一次接觸到內容，之後系上江敏華老師的「客家語語法專題」課程的報告及作業，也有引用董教授的文章。

「詞彙化」是指非詞形式在歷時發展過程中變成詞的現象，像是漢語詞彙從古到今所出現的雙音化趨勢。「語法化」則是指詞彙形式變為語法形式，語法性程度較低的成分變為語法性程度較高的成分的變化。「語法化」是語言演變的一種，受制於普遍起作用的某些演變過程和機制，演變結果是造成語法的某些變化。語法化和其他演變相同，會在語言環境和社會環境中慢慢擴展。

第六天是語音學課程是「面向語言學的語音學」，和「傳統語音學」並不相同。孔江平教授指出語音學是研究「人類語言的語音」，言語的產生反應在語音科學上包括聲源、共鳴以及輻射，也就是人類的發音、調音與發聲。透過各式各樣的研究儀器瞭解人類是如何發出聲音的，像是唇形、電子顎位、呼吸、嗓音等發聲模型的生理研究，從早期的 X 光影像的圖像處理，截取線條，然後變成一個獨立的語音學習系統。



直到現今用核磁共振（MRI）的數據採集。核磁共振無法拍攝動態的圖像，只能一張一張的拍照，再將其整合成立體的資料圖。



最令在場學員驚訝的是唇形研究。比方，當你閉起眼睛聽到是 **ba**，可是你用眼睛看著發音人的唇形所發出的卻是 **ga**，這是經典的麥格克效應（McGurk Effect），視覺和聽覺的不匹配，就是「閱讀障礙」者兩套系統搭配不一致的感受。

此外，語音學延伸至語言學的成果之一就是感知實驗，包括元音、輔音、聲調的感知。例如，對長短元音的感知、對聲調基頻的感知，藉此瞭解感知的不同與語音演變的關聯。

第八天同樣是語音學課程，吳西愉教授主要是從探討語言障礙的形成，到尋找幫助語言障礙者康復的訓練方法，瞭解言語的產生和感知的生理機制。尤其是人類的大腦構造和語言功能的關係。例如，運用經顱磁刺激(Transcranial magnetic stimulation, TMS)對大腦產生局部刺激，可以評估運動通路，但這種測試會對測試者造成短暫性的損傷，而且只能探索大腦表層局部區域的功能，無法反推損傷部位的功能。

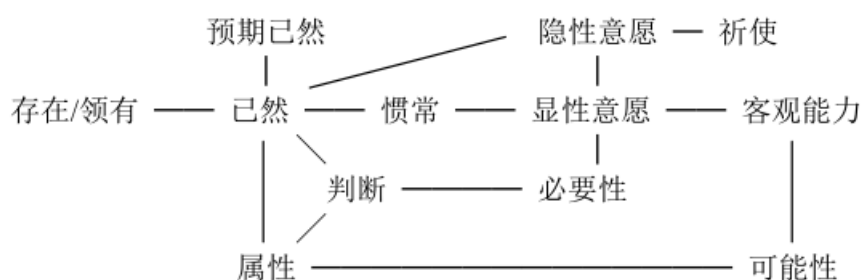
又例如，正電子發射斷層掃描(Positron emission tomography, PET)可以測量與心理活動相關的腦血流量的變化，在血液中注入放射性同位素作標記物，利用 PET 掃描儀探測同位素衰減時所產生的伽馬射線碰撞發生的地點，血流多射線就多(反應強)。PET 實驗缺點是需要加速器來製造放射性標記物，同時不能多次注射，不便於對比研究。

另外，還有腦磁(Magnetoencephalography, MEG)和腦電(Electroencephalography, EEG)實驗。腦磁實驗的原理是突觸(Synapse)活動的神經元會產生微弱的磁場，這個磁場在穿過大腦、顱骨和頭皮時，不會被扭曲，通過一系列測試次數的疊加平均，可以得到事件相關電位(ERF)。優點是定位準確、對人體無害、安靜，缺點是價格昂貴。腦電實驗的原理則是大量的神經元活動時，可以被置於頭皮上的電極測量到，記錄電極信號與參考電極信號之間的電位差作為電壓，並記錄電壓的變化。

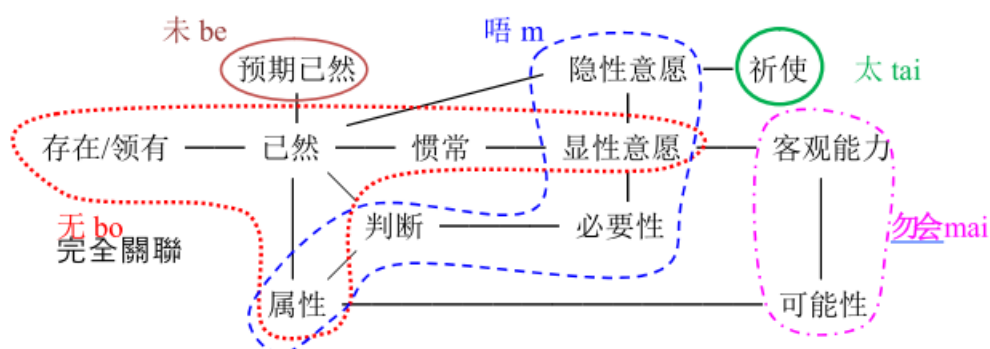


我們有整整一堂課看著北大的博士生實際操作腦電實驗。從一開始必需將腦電帽泡在鹽水＋洗髮精的水溶液中，接著，等待腦電帽上的棉花吸飽溶液的時間，先在受試者的頭上找到中心點，再將帽子戴在受試者頭上，觀察電壓變化的情形。深深感受到所有實驗最初的發想，都是為了研究人類的生理反應，進而轉用在語言研究之上。教授們也都指出，這些研究必需一而再再而三的測試，而受試者也不容易找尋，有時受制於研究的目標，有時受制於受試者的配合度，真的一把辛酸一把淚，也道出語音學研究的辛苦。

第二階段的課程對我來說都是新的體驗。像是郭銳教授通過語言變異的有限性，以及多功能的語法形式，建立語義地圖模型。以否定詞為例，首先，瞭解漢語方言否定詞的不同功能，可以發現不同方言間的否定詞有些功能重合(共性)，有些功能差異很大(個性)。根據否定詞的不同功能，放在不同的位置上，把有直接關聯的功能(可以用同一詞形表達的功能)用線連接起來，構成否定詞功能的概念空間。

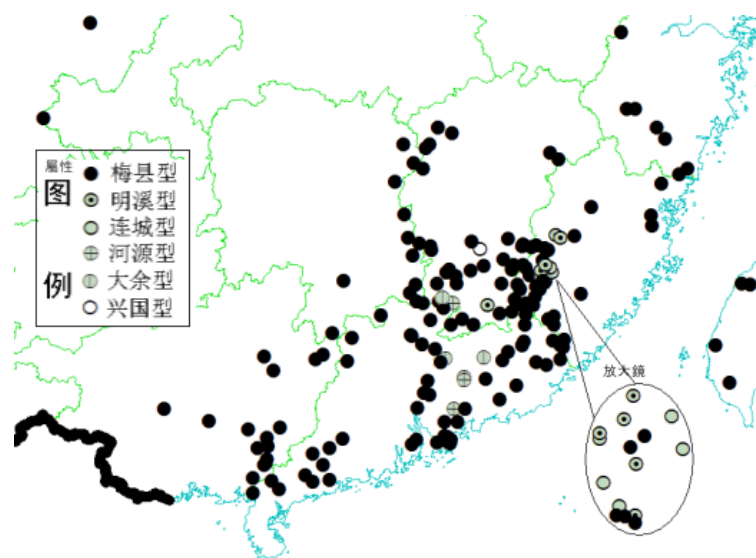


再將具體方言的特定語法形式（虛詞或語法格式）的功能分布範圍，用封閉圖形在概念空間上畫出來，這就是某個方言的「語義地圖」。



「語義」指的就是「功能」。語義地圖的繪製，只考慮「語義」（「功能」），這樣才能直觀的比較同一方言的不同語法形式的功能異同，以及不同方言的相關語法形式的功能異同。其次，確定語義地圖中的共同區域，也就是不同方言的相同功能，這也否定詞最普通的功能。「功能與功能之間的聯繫」就是「語義距離」，「語義距離」不但規定了語言變異的可能性，也可以總結或預測語義演變的路徑。

項夢冰教授在方言地理學課程中表示，方言地理學是以地圖技術呈現語言的空間差異，藉此探討語言的區域結構、歷史演變、傳播方式、接觸效應以及地理和文化現象的關聯，其基本程序包括方言的區域調查、語言地圖的繪製及其解釋。早期多是用一般隨手可得的繪圖軟體，慢慢的將一個個方言點的語言特徵畫在地圖上，以呈現語言特徵的地理分布格局。現在有地理訊息軟體輔助，大大節省了繪製方言地圖的人力與時間，同時更提高繪製的便利性以及地圖的可靠性。



地理信息系統（Geographic Information System，GIS）是指在電腦軟、硬體系統條件下，對地球表層空間（包括大氣層）中有關地理分佈數據進行採集、儲存、管理、運算、分析、顯示和描述的技術系統。涉及地理學、地圖學以及遙感和電腦科學，廣泛的應用在不同的領域。暑期班採用的是開源軟體 QGIS，功能相近，是免費、公開而且沒有智慧財產權的問題。



項夢冰老師教我們 QGIS 的實際操作，並說明語言學家有時可以根據語言特徵的地理分布格局重構語言變化和傳播的過程。經由方言調查所編製的地圖集，不僅可作為研究歷史語言學的工具，在一定程度上還可以作為研究歷史的工具。

方言地理學的本質在於「比較」，在比較中揭示差異，並從差異中追溯歷史。有下列幾個重點。

1. 方言的區域調查

包括調查地區、調查點、調查方式、調查項目、編製調查表、確定調查點和調查對象，並實施調查。在可能的情況下，調查點愈密愈好，方言地圖的呈現也就愈加完整。

2. 方言地圖的繪製和編纂

依據調查項目和調查點排列調查結果，並設計、準備基礎地圖，將成果逐項繪製在基礎地圖上。其中，基礎地圖（Basic map）是指僅提供最少量必備要素的地圖，主要包含調查區域的範圍，以及主要的行政區劃線及國境線。並儘量使圖面簡潔。

3. 方言地圖的解釋

一是解釋性方言地圖的繪製，例如，等語線（Isogloss）地圖就是最常見的解釋性地圖（Interpretive maps）。一是根據方言地圖對具體語言現象的地理分布格局，用文字加以歸納、概括和分析。方言地圖的分析和解釋無非是從語言外部和內部兩方面著手，給方言地圖所展現的變體類別加以定性，對變體之間的相互關係和地理分布格局成因加以說明。

項夢冰老師強調，GIS 並不等於方言地理學，它只是提供方言地理學一種更便捷有效的工具而已，沒有 GIS 一樣做方言地理學。當然，佈點較多的方言地圖，用 GIS 繪製的確方便許多。

沈力教授則是利用 QGIS 結合 GRASS GIS（Geographic Resources Analysis Support System，地理資源分析支援系統），以人類一天能夠步行的距離為基準，計算「語言接觸度」。也就是以中心方言區為語言傳播的起點，中心方言區在一

定時間內可到達的村落愈多，表示中心方言區到該方言區的步行成本就愈低，人際交流的機會就愈多，然後得到語言接觸量，用量化語言接觸的方法，驗證語言變化的順序。這是歷史語言學一直沒有解決的問題，尤其是語言的擴散，例如，入聲演變的歷程，都可以藉此推論出來。

我們參加講習的學員，都可以加入一個共享的微信（WeChat）群組，像是操作 QGIS 或 Grass GIS 牽涉到軟硬體的問題，很多人在群組內求救，應該是反映最熱烈的議題吧。平時上課前，助教會將上課的講義放在群組內供學員下載，當然，從用餐到住宿的生活瑣事也都會有人在群組內彼此相互幫忙。甚至還有學員以為項夢冰老師是女生呢，這些點滴都替這次的課程增添不少的回憶。整整二十天的豐富學習，再加上不同的課程有不同的習題必需在期限內完成並繳交，都是訓練學員對語言學更精進的磨練，也是我們參加講習班最大的收穫。

轉學路上

【文、圖/張晉瑄/客家語文暨社會科學學系三年級】



從小就在桃園中壢這個客家庄生長，也因為地利之便以及被優美的校園環境所吸引等種種原因，都促使我在去年選擇踏上了轉學這條路，想就近留在桃園讀書。對我來說中央大學其實並不陌生，小時候常和家人從家裡騎著單車來校園漫步，對校園的各大樓有大概的了解，我也一路看著客家學院這棟建築的誕生和中大校園景觀的改變。

雖說我不是客家人但與客家卻有著奇妙的緣分，轉來中央前，我在原校讀的科系也隸屬在客家學院底下，不過我和客語的接觸卻僅止於大眾運輸系統上的客語播音，和一些廣告聽到的問候語。大約在三十年前，我們家在搬來中壢以前是住在湖口，也是個客家庄，受到環境的影響，我爸爸他們聽得懂客語但不會講，平時在家，我們和阿嬤也是用閩南或普通話溝通，所以我的客語可以說是來到客家系後從零開始學習。

轉來的第一個學期，我修了一門大一必修「客家文化概論」和大二必修「客家移墾史」，有趣的是這兩門課都要寫一篇關於家族史的報告，當初一聽到要找族譜時，感到非常頭痛，因為我們家是我爺爺於 1949 年後才來台開枝散葉的，

沒有族譜，但也因為要寫關於家族史的報告，讓我對阿嬤和媽媽的家譜有研究，發現阿嬤和媽媽的的確確是所謂的「福佬客」，也許這也是我和客家的特殊淵源，此外，透過報告的撰寫讓我更喜歡研究客家相關的文化。

猶記得去年轉來中央在客家學院上的第一門課是文英老師的客語概論，沒想到老師第一堂課就用客語來點名，當時的我緊張到皮皮挫，因為我完全不知道自己的客語名字要怎麼念，深怕她點到我的名字時我不知道在叫我，幸好最後我有聽出了自己的名字，發覺客語好像也沒有想像中難懂。就在開學的第二周後，系辦助理強哥在晚上開了客語的課程，教的是四縣腔，一周兩次；而白天上雯君老師的基礎客語海陸腔，就這樣練習客語的時間和環境增加了，漸漸擺脫念客家系但不會說客語的尷尬。



度過了在中大的第一學期後，我在下學期參加了系上的客家週和客家營等活動，和班上同學有了一些認識，也因為修課原因，我和大一的學弟妹成為課程上互助合作的夥伴。我很喜歡現在這個就學環境，精緻的小班還有老師們用心的教學，尤其又是在風景優美的中大湖畔，在新穎的大樓裡上課。我很珍惜在客家學院讀書的時光，因為比其他同學晚一年進來就讀，所以在客院的每分每秒對我來說都格外珍貴，我的轉學生活將滿一週年，我從不後悔在大學時期選擇了這條與別人不同的未知轉學路，再次感謝一路上遇到的師長及同學給予的協助。

客事雲來

台灣客家語拼音方案研習課程

【文／圖轉載自中央大學客家系】

想在客語認證「音標書寫」題拿到分數嗎？

想一次確實掌握客語拼音方案嗎？

國立中央大學客家語文暨社會科學學系辦理

【台灣客家語拼音方案研習課程】

訂於 9.15(六), 16(日), 29(六), 30(日) 09:00-11:50、13:00-15:50 上課

課程包括教授拼音方案及介紹客語用字，預計招生 50名

上課地點：國立中央大學客家學院

費用：免費（僅代收午餐便當費用）

報名：標題請寫「某某某(您的大名)報名」，信中註明姓名、性別、出生年、客語腔調、email、電話、通訊地址、現職單位與職稱，用電子郵件寄到 hakkaprogramapp@gmail.com

歡迎踴躍報名！

請大家告訴大家！

來去臺北 唱山歌

【文／圖轉載自中央大學客家系】



『來去臺北 唱山歌』有多久沒一群人一起鬧熱唱山歌了?期待已久的臺北市政府客家事務委員會客語教育中心成果發表將於 8 月 19 日拉開序幕。今(107)年客語教育中心成果發表將分為 5 場次進行，並訂於8 月 19 日、25 日、26 日、9 月 1 日、2 日共計五天，分別於臺北市信義區香堤大道(第 1 場)、大安森林公園(第 2、3、4 及 5 場)舉行。

為增進展演效益及各班榮譽感，臺北市客委會特舉辦「成果發表觀摩比賽」，遴選優質團隊頒發獎勵，以鼓勵各班推動客語學習以及傳承客家文化。本次活動 5 場次初賽共選出 17 個團隊於 10 月 21 日舉辦的「2018 臺北客家義民嘉年華活動」中表演獻藝。

臺北市客委會主任委員曾年有表示，平日散處於臺北市各區的客家藝文團體，以優美動聽的客家歌謠為體，弦樂、鼓樂等樂器為器，傳達客家人對土地、家鄉和日常生活的情感與關懷，從客家舞蹈、戲劇饒富趣味的肢體展

現中，傳達客家人對生活的樂觀及樸實中不失韻味的感動，透過這些文化傳承的種子，傳遞客家文化精髓，讓市民朋友能在公共場域看見、聽見及欣賞臺北市客家社團才藝串聯出來的精彩表演。

活動訂於周末假日，邀請各地市民朋友在忙碌的生活之餘來聆聽優美的客家曲調結合舞蹈及樂器演奏，欣賞臺北市客家社團用心規劃的精彩演出，同時不吝給這些用心的表演者熱情的掌聲與回饋。期盼這次成果發表會讓臺北的天空展現更豐富的客家風采。承蒙您，安仔細！

藝文活動

107 年青年村落文化行動計畫－申請公告

【文／轉載自客家委員會】



一、本計畫要點公告受理期間：107 年 8 月 2 日至 9 月 17 日止。

二、參賽資格：

(一) 本國人士：年滿 20 歲至 45 歲，並檢附相關證明。

(二) 外籍人士：年滿 20 歲至 45 歲，需已取得我國外交部領事事務局核發之居留證，或內政部入出國及移民署核發之外僑居留證之人士，並檢附相關證明，惟不含大陸及港澳籍人士

三、報名方式及受理時間：

(一) 本案採線上報名，請於本部獎補助系統(網址 <https://grants.moc.gov.tw/Web/>)報名，並填送相關文件資料。網站系統開放時間為：107 年 8 月 2 日中午 12 時至 107 年 9 月 17 日 23:59 止。

(二) 請於完成線上報名作業後，列印實體紙本一份(請簽名)於 9 月 17 日截止收件日(郵戳為憑)前，郵寄至文化部文化資源司收(新北市新莊區中平路 439 號南棟 13 樓，外封請註明「青年村落計畫」)

四、洽詢窗口：

果子文創有限公司

葉小姐/電話：(04) 2328-2866#53 Email：chienwen@2p.com.tw

蔡小姐/電話：(04) 2328-2866#32 Email：hsuan@2p.com.tw

郭小姐/電話：(02) 85126334 Email：youma@2p.com.tw

2018 精緻客家大戲《駝背漢與花姑娘》

【文／轉載自客家委員會】



為推廣客家戲曲文化之美，客家委員會辦理「2018 精緻客家大戲」巡演活動，由創團三十年，獲獎無數的「榮興客家採茶劇團」擔綱演出，將於 7 月 14 日至 10 月 13 日，在苗栗、新竹、花蓮、屏東、新北、桃園、臺中及嘉義 8 縣(市) 巡演，歡迎把握難得機會，感受這場精緻藝術的饗宴。

客家委員會表示，客家傳統戲曲反映著客家族群生活、價值觀、語言與音樂，是客家珍貴的文化資產，亦是最接近民眾，最觸及觀眾內心深層感動的表演藝術。2018 精緻客家大戲《駝背漢與花姑娘》改編自國立中正大學王瓊玲教授的原著小說，敘述嘉義梅山的真人實事，劇情交織著大地兒女對生命的熱愛、對現實的無奈、對生活苦難的承擔，更將臺灣過去艱困時期，平民小人物的真情至性作了最細膩動人的詮釋。

榮興客家採茶劇團表示，《駝背漢與花姑娘》為該團 106 年第十度進入國家戲劇院的代表作品，首演後佳評如潮，客委會特別安排至全臺巡演，讓全國戲迷共同欣賞，本劇劇本跳脫傳統古裝大劇，從近代臺灣文學中發掘演出的新素材創作；臺詞採用了大量客家俚語，表現活潑逗趣的鄉土文化；音樂裡有大量新創曲調，並結合傳統戲曲中「甩水袖」等優美身段；最重要的是透過客家傳統戲曲老、中、青三代的同臺精湛演出，訴說大時代下，臺灣人憨直、努力的精神，為生活

打拼，與真實世界和諧共處。

2018 精緻客家大戲《駝背漢與花姑娘》將在苗北藝文中心演藝廳、新竹縣政府文化局演藝廳、花蓮縣文化局演藝廳、六堆客家文化園區演藝廳、新莊文化藝術中心演藝廳、桃園市立圖書館平鎮分館演藝廳及嘉義縣表演藝術中心演藝廳，開放索票場次，有興趣的民眾可於各演出地點索票入場；另於臺中國家歌劇院售票演出，民眾可至兩廳院售票系統購票，有敬老、學生及身心障礙者之多元優惠方案，另有團體購票 10 張以上 8 折，20 張以上 6 折，30 張以上 5 折優惠。每場次還有準備限量「駝背漢與花姑娘」杯墊贈送觀眾，歡迎民眾親臨現場，共同感受大時代下，臺灣人努力打拚的真情至性。

活動詳情請至「2018 精緻客家大戲」活動官網查詢

活動網址：<http://hakkaevent.com/>

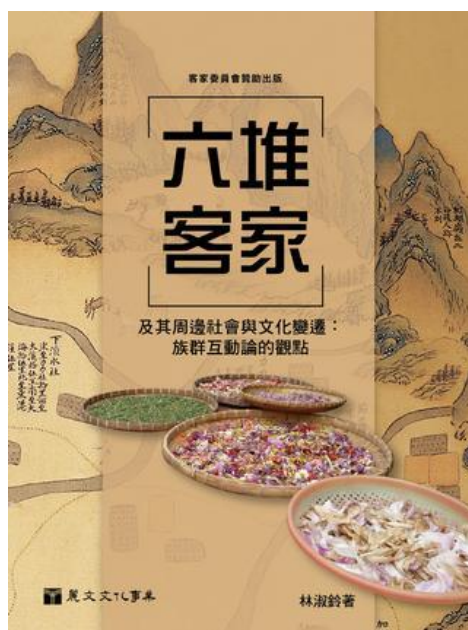
詳細演出時間如下：

各場次演出資訊/時間/地點/入場方式
9 月 1 日(六)晚上 7:30 桃園市立圖書館平鎮分館演藝廳 (桃園市平鎮區環南路 3 段 88 號) /索票入場
10 月 9 日(二)晚上 7:30 臺中國家歌劇院中劇院 (臺中市西屯區惠來路二段 101 號) /售票入場
10 月 13 日(六)下午 2:30 嘉義縣表演藝術中心演藝廳 (嘉義縣民雄鄉建國路 2 段 265 號) /索票入場

新書快訊

《六堆客家及其周邊社會與文化變遷：族群互動論的觀點》

【圖文／轉載自博客來】



內容簡介

本書集結研究者投身六堆客家及其周邊地區研究，比較具有代表性的論文。就研究主題來說，分成三大部分，分別是六堆客家與其他族群的互動、六堆客家信仰與民俗醫療；就研究時間而論，起自清治以迄於今。就研究區域而論，部分專門討論各堆內部，有的綜合討論六堆及其周邊地區。整體來說，研究者意圖擺脫客家中心論述，將六堆客家擺在台灣社會變遷的時空脈絡中討論，是以本論文集定名為「六堆客家及其周邊社會與文化變遷：族群互動論的觀點」。

本書特色

本書榮獲客家委員會經費補助出版

購書資訊：<http://www.books.com.tw/products/0010796549>

《戰爭、空間、六堆客家：另一臺灣歷史地理學的展演(第 2 版)》

【圖文／轉載自博客來】



內容簡介

本書第一版中，作者從地理學的角度，尤其是人文主義地理學，來看現代的「六堆」的空間意象相當清楚，那就是人體投射在防衛空間上的實踐，但是這樣的「區域」實踐過程，並非一開始就是如此，因為「六堆」原本是一個武裝的防衛「組織」，其會隨著不同的戰役而有所不同，那從「組織」到「區域」，地理學的空間操作，能帶出怎樣不同於歷史學的六堆客家火花？本書將使用「長時期」的時間距，來推導空間的移轉過程，藉此來展演六堆客家的演變。

第二版的內容新增三篇論文，來自於這些年作者對於六堆客家新的討論，雖然裡面的問題，大體在第一版有稍微觸及，但是在第二版中有更細緻的討論，如第一篇〈神聖空間的政治二元性－以清代客家忠義亭為例〉，是專文討論忠義亭（祠）裡面所供奉的歷代忠勇公與清代官員的長生牌位。第二篇〈前六堆時期屏東平原的客家邊區劃界〉，主要討論屏東平原「豎石」與「土牛溝」的相關性，探討黃叔瓚「康熙六十一年，官斯土者，議凡逼近生番處所相去數十里或十餘里，豎石以限之；越入者有禁」說法。第三篇〈林爽文事件府城戰場的政治戰爭——一個六堆粵民出征的適宜性論戰〉，主要討論六堆義民前往臺南遠征所發生政治效應，有別於傳統六堆義民受到政治高層歡迎的說法。

購書資訊：<http://www.books.com.tw/products/0010745784>

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

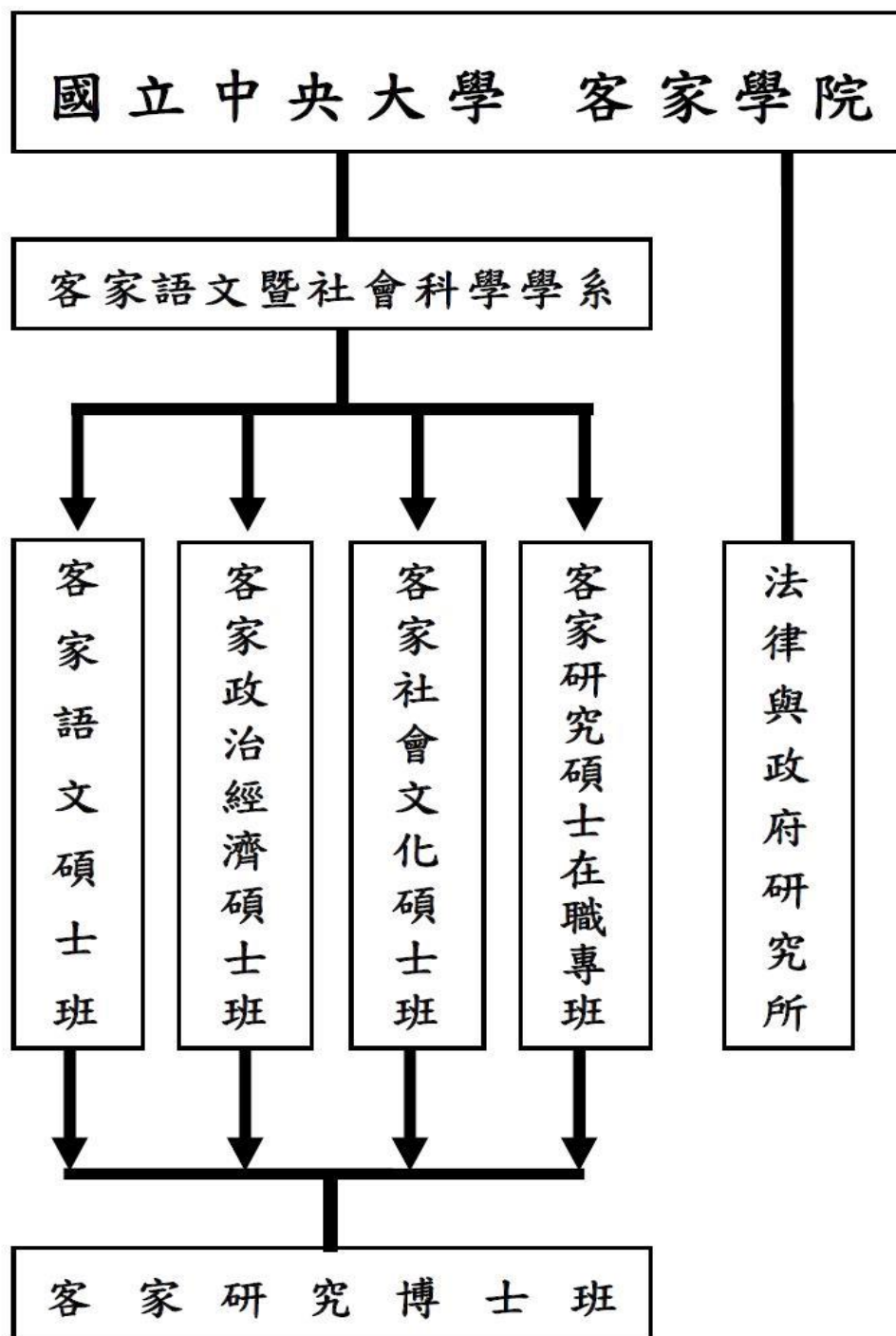
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙您！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文

化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>